



TOYOTA

COROLLA



استمرّ في التحدي
سيارة صالون لا تتوقف عن مواجهة التحديات

التجسيد المثالي لأساسيات صناعة السيارات.
إليك سيارة كورولا الجديدة بفئة الهايبرد.

***Keep challenging
A sedan that continues to embrace challenges***

The fundamentals of the automobile perfected.
Introducing the new Corolla with hybrid grade.







COROLLA

COROLLA

HYBRID



أداء مثير راسخ يُلهِم نمط معيشة مفعماً بالنشاط

Robust exhilarating performance inspires an active lifestyle



حيثُ كفيل بإطلاق الحرية لذهنك

Space to free your mind



النظام الصوتي:
يتيح شاشة عرض ذات لوحة لمسية كهروستاتيكية تعمل بحركات الأصابع، الأمر الذي يضيف سهولة على عمليات التشغيل. (GLi 1.6/GLi HEV/GLi 2.0/XLi 2.0) (اختياري)

نظام تكييف الهواء:
يوفر النظام ذو الكفاءة العالية قدرة تبريد جبارة ويسهم في الوقت ذاته في كفاءة استهلاك الوقود. فتحات الهواء المدمجة في الجهة الخلفية من الكونسول الوسطي توجه الهواء البارد إلى المقاعد الخلفية.

Audio system:
Features an electrostatic touch-panel display with flick operation, enabling easy operation. (GLi 1.6/GLi HEV/GLi 2.0/XLi 2.0) (Optional)

Air conditioning system:
The high-efficiency system provides powerful cooling capability while contributing to fuel efficiency. Vents integrated into the back of the center console direct cool air into the rear seats.



عداد سرعة بشاشة عرض معلومات متعددة ملونة مقاس 7 بوصات:
عداد السرعة المجهز داخل شاشة عرض المعلومات المتعددة التي مقاسها 7 بوصات يمكن تحويله بين وضع الأناطوغ (عداد بعقارب) والوضع الرقمي. ويعمل عداد دورات المحرك الحصري على إعطاء إحساس بعدد دورات المحرك في الدقيقة في التشغيل الهائبرد. (GLi HEV)

Speedometer with 7-inch color multi-information display:
The speedometer inside the 7-inch multi-information display can be switched between analog and digital modes. An exclusive tachometer communicates a sense of engine rpm in hybrid operation. (GLi HEV)

ملاحظة: يُرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي عن التفاصيل الخاصة بمدى توفر الخصائص والتجهيزات.

Note: Please inquire at your local dealer for details on the availability of features.



راحة البال تولّد الثقة

Peace of mind instills confidence

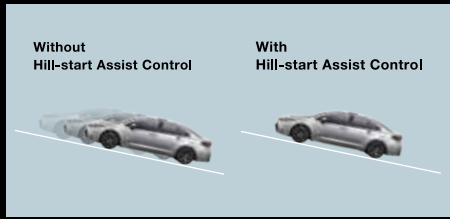


Emergency brake signal: During emergency braking, the hazard lamps flash automatically to provide a warning to following vehicles.

إشارة فرامل الطوارئ: أثناء الفرملة الطارئة، تومض مصابيح الخطر تلقائياً لتحذير المركبات التي تسير خلف سيارتك.

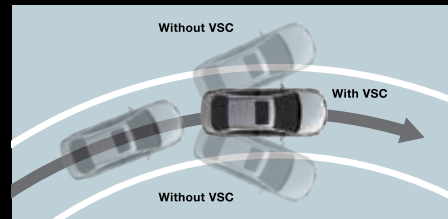
* ABS: نظام الفرامل المقاومة للانغلاق. EBD: التوزيع الإلكتروني لقوة الفرامل. VSC: التحكم في استقرار السيارة. قد لا يعمل النظام بطريقة صحيحة وذلك تبعاً للحالة الجوية وحالة الطريق وحالة السيارة أو عوامل أخرى. تأكد من قراءة دليل المالك بعناية. * نظام عرض المنظر الخلفي يبين منطقة محدودة. تأكد من النظر بعينيك إلى المنطقة المحيطة بسيارتك قبل المضي قدماً. * أكياس هواء SRS (نظام تثبيت الحركة التكميلي) هي أنظمة تكميلية لاستخدامها مع أحزمة المقاعد. يجب على السائق وجميع ركاب السيارة ارتداء أحزمة مقاعدهم بطريقة صحيحة طوال الوقت. لا تقم أبداً بتركيب نظام CRS (نظام تثبيت حركة الطفل) متجه للخلف على مقعد الراكب الأمامي. لا يجوز تركيب نظام تثبيت حركة الطفل CRS المشجع للأمام على مقعد الراكب الأمامي إلا إذا كان ذلك شيئاً لا يمكن تجنبه. يُرجى عدم استعمال كماليات للمقاعد تغطي الأجزاء التي يُفترض في أكياس هواء SRS الجانبية أن تنتفخ فيها. يمكن لمثل تلك الكماليات أن تحول دون تفعيل أكياس هواء SRS الجانبية بطريقة صحيحة، الأمر الذي يتسبب في حدوث إصابات خطيرة (أغطية مقاعد Toyota الأصلية مصممة خصيصاً للموديلات المجهزة بأكياس هواء SRS جانبية. لمعرفة مدى توفرها في منطقتك، يُرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي). الصورة تبيّن جميع أكياس هواء SRS مغلقة وذلك لأغراض التوضيح فقط (أكياس هواء SRS الجانبية والسائرية الواقية لا تنتفخ إلا على الجانب الذي يتعرض للتصادم في حالة وقوع حادث حقيقي). لمعرفة التفاصيل حول هذه وغيرها من خصائص الأمان المهمة، تأكد من قراءة دليل المالك بعناية.

ملاحظة: يُرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي عن التفاصيل الخاصة بمدى توفر الخصائص والتجهيزات.



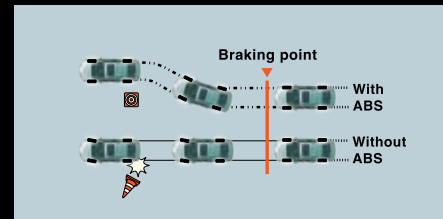
منظّم المساعدة على بدء الحركة على التلال: يساعد على منع تحرك السيارة للوراء عند بدء الحركة على مرتفع حاد الميلان أو زلّج.

Hill-start Assist Control: Helps to prevent the vehicle from rolling backward when starting on a steep or slippery incline.



نظام VSC: عندما ترصد المستشعرات ظروفًا من المحتمل أن تتسبب في انجراف السيارة، يساعد هذا النظام على منع انزلاق العجلات الأمامية أو الخلفية عن طريق التحكم بشكل مثالي بقدرة المحرك وقوة كبح الفرامل.*

VSC: When sensors detect conditions likely to cause skidding, it helps prevent front or rear wheel slip by optimally controlling engine power and braking force.*



ABS مع EBD: يساعد نظام ABS على منع قفل العجلات (توقفها عن الدوران) عند الفرملة على طرق زلّجة، أو أثناء الفرملة المفاجئة. يحقق نظام EBD أفضل توزيع لقوة الفرملة في ظروف القيادة المختلفة.*

ABS with EBD: ABS helps to prevent the wheels from locking up when braking on slippery roads, or during sudden braking. EBD optimizes the distribution of braking force in various driving conditions.*



مصابيح أمامية LED ثنائية الشعاع: تساعد على توفير قابلية رؤية ممتازة وتقليل استهلاك القدرة الكهربائية في الوقت ذاته. (اختيارية) (GLi 2.0/GLi HEV)

Bi-Beam LED headlamps: They help to provide excellent visibility and reduce power consumption at the same time. (GLi 2.0/GLi HEV) (Optional)



أكياس الهواء: للمساعدة على تخفيف الصدمة التي يتعرض لها المتواجدون في السيارة في حالة التصادم، تأتي سيارة كورولا مجهزة بكيس هواء SRS للسائق وكيس هواء SRS للراكب الأمامي وأكياس هواء SRS جانبية (للمقاعد الأمامية).*

Airbags: To help reduce the impact to occupants in a collision, the Corolla is equipped with SRS driver airbag, SRS front passenger airbag and SRS side airbags (Front seats).*



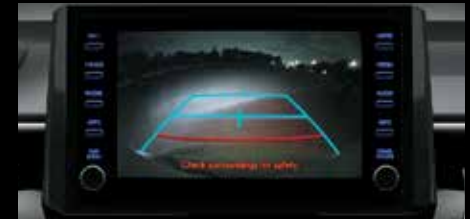
بنية جسم للمساعدة على تقليل إصابات المشاة: تداير امتصاص الصدمات تشمل غطاء المحرك وفواصل حجيّة المحرك ودعم الراديتور السفلية والرفارف الأمامية.

Body structure to help reduce injury to pedestrians: Impact absorbing measures include the hood, cowl, lower radiator support, and front fenders.



جسم آمن عند التصادم: يتكوّن من مقصورة شديدة التماسك مع قطاعات تحطم أمامية وخلفية تساعد على امتصاص طاقة الصدمة في حالة حدوث تصادم. وينطوي أيضًا على مفهوم توافق يساعد على التعايش بين السيارات ذات الأوزان والارتفاعات المختلفة في حالة حدوث تصادم.

Crash safety body: Comprised of a high integrity cabin with front and rear crumple zones that help absorb impact energy in a collision. It also incorporates a compatibility concept that pursued the coexistence of vehicles of different weight and height in a collision.



نظام عرض المنظر الخلفي: يدعم عمليات إرجاع السيارة للوراء بسلاسة عند تنفيذ الإيقاف المطوّل العمودي أو المتوازي، مبيّنًا على الشاشة المنظر الخلفي المأخوذ بواسطة كاميرا مدمجة في مؤخرة السيارة.* (GLi) (اختياري)

Back monitor: Supports smooth reversing operations when perpendicular or parallel parking, showing the rear view taken by a camera integrated into the rear of the vehicle on the display.* (GLi) (Optional)

*1 ABS: Anti-lock Brake System. EBD: Electronic Brake force Distribution. VSC: Vehicle Stability Control. The system may not operate properly depending on the weather, road and vehicle conditions or other factors. Be sure to read the Owner's Manual carefully. *2 The back monitor shows a limited area. Be sure to look at your surroundings before you proceed. *3 The SRS (Supplemental Restraint System) airbags are supplemental devices to be used with the seatbelts. The driver and all passengers in the vehicle must wear their seatbelts properly at all times. Never install a rear-facing CRS (Child Restraint System) on the front passenger's seat. A forward-facing CRS may be installed on the front passenger's seat only when it is unavoidable. Please do not use accessories for the seats which cover the parts where the SRS side airbags should inflate. Such accessories may prevent the SRS side airbags from activating correctly, causing serious injury (Toyota genuine seat covers are specifically designed for models equipped with the SRS side airbags. To find out about availability in your area, please inquire at your local dealer). The photo shows all the SRS airbags activated for display purposes only (the SRS side and curtain shield airbags only inflate on the side of the collision in an actual accident). For details on these and other important safety features, be sure to read the Owner's Manual carefully.

Note: Please inquire at your local dealer for details on the availability of features.



MULTI DRIVE 7S

تحكم متكامل في كل من ناقل الحركة عديم التدرجات و المحرك، يمنحك قيادة سلسة وكفاءة في توفير استهلاك الوقود. ويتيح لك وضع تحويل التروس التلقائي التتابعي ذي 7 سرعات امكانية التمتع باحساس نقلات التروس اليدوية.

MULTI DRIVE 7S

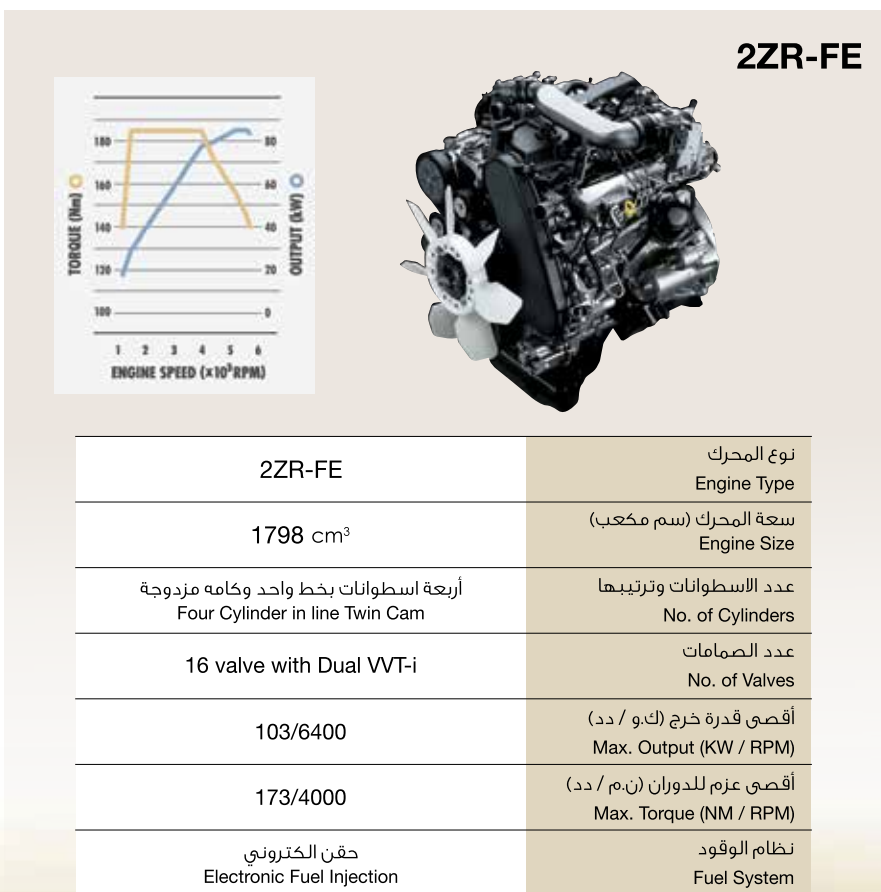
Integrated control of the advanced stepless transmission and engine, delivers smooth, powerful driving and excellent fuel efficiency. The 7-speed sequential shiftmatic mode lets you enjoy the feeling of a manual transmission.



المحرك والأداء | Engine and Performance

محرك صغير الحجم خفيف الوزن يوظف التقنيات المتطورة لتحقيق أداء مثير ومستوى مميّز من الاقتصاد في استهلاك الوقود. ويساعد التصميم المثالي لمكونات التعليق المختلفة، جنباً إلى جنب مع الأداء المضمون للفرامل، على تحقيق مستويات ممتازة من الاستقرار والتحكّم والراحة أثناء القيادة.

The compact, lightweight engine harnesses advanced technologies to deliver exhilarating performance and outstanding fuel economy. Optimizing various suspension components, together with the sure braking performance, helps realize excellent stability, control and ride comfort.





عندما تشتري من أحد وكلاء تويوتا ليبيا المعتمدين تحصل على الخدمات التالية

When you buy from one of our authorized dealers you get the following services

بطاقة شكراً (صيانة مجانية عند 5000 كم)

إذا كنت تمتلك سيارة تويوتا ولديك بطاقة شكراً نود أن نذكركم بأن الكشف المجاني الذي تقوم به عندما تقطع مسافة 1000 كم، يخولك للحصول على خدمة تغيير الزيت ومصفي زيت المحرك مع غسيل مجاني عندما تقطع مسافة 5000 كم.



فحص مجاني عند 1000 كم 1000KM Inspection

Thank You Card (5000Km Free maintenance)

We would like to remind you that when you conduct the 1000km free inspection, you qualify for a free 5000km service (Oil change, Oil filter change & free car wash) at Toyota Authorized Dealers.

حملات صيانة

Frequent Maintenance Campaigns



خدمة التشخيص المجاني

Free Diagnosis Service



فحص قبل التسليم

Pre-Delivery Inspection



ضمان المنتج

الضمان هو عقد الثقة بين العميل والشركة المصنعة بمعنى إنه ضمان جودة المنتج ويسمح هذا العقد للزبون بالاستفادة من خدمات الصيانة المجانية للأعطال التي قد تطرأ على السيارة خلال الفترة المحددة للعقد وضمن السياسات المنصوص عليها بالضمان. تتحمل تويوتا المسؤولية عن المشاكل الناجمة عن عيوب في المواد أو التصنيع خلال الفترة المحددة للعقد وضمن السياسات المنصوص عليها بالضمان. تقدم تويوتا ضمان لفترة 3 سنوات أو (100,000 كم) - أيهما يأتي أولاً. ويُقدّم الضمان في ليبيا مع جميع سيارات تويوتا الجديدة التي يتم شراؤها عن طريق وكلاء تويوتا ليبيا المعتمدين.



Product Warranty

Warranty is the contract of trust between the customer and the manufacturer, which means it is the guarantee of product quality. the contract entitles the customer to a free repair for problems that arise within the warranty policies and period.

Toyota is responsible for problems caused by faults in material or workmanship within the specific warranty policies and period.

Toyota offers 3 years or (100,000Km), whichever comes first. Warranty in Libya with all new vehicles purchased through Toyota Libya Authorized Dealers.

Color range

An array of exterior colors complements the bright open feeling of the interior colors.

تشكيلة الألوان

تشكيلة من الألوان الخارجية تكتمل الإحساس بالانفتاح والإشراق الذي تعطيه الألوان الداخلية.

Exterior Colors

الألوان الخارجية



رمادي معدني <1G3>
Gray Metallic <1G3>



فضي معدني <1F7>
Silver Metallic <1F7>



كريستال لؤلؤي أبيض لامع <070>
White Pearl Crystal Shine <070>



أبيض سوبر II <040>
Super White II <040>



بيج معدني <4T8>
Beige Metallic <4T8>



أحمر ميكا معدني <3R3>
Red Mica Metallic <3R3>



أسود ميكا <209>
Black Mica <209>



رمادي معدني سيلستيتي <1K3>
Celestite Gray Metallic <1K3>

Wheel

العجلات

Interior Colors

الألوان الداخلية



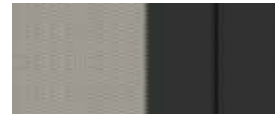
عجلات ألومنيوم مقاس 17 بوصة
17-inch aluminum wheels



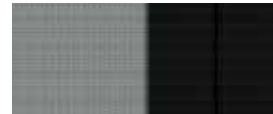
عجلات ألومنيوم مقاس 16 بوصة
16-inch aluminum wheels



عجلات فولاذية مقاس 15 بوصة
15-inch steel wheels



فروماج (قماش، XLi)
Fromage (Fabric, XLi)



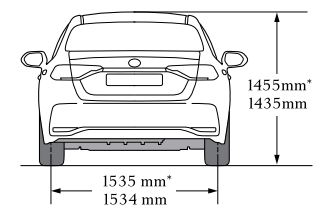
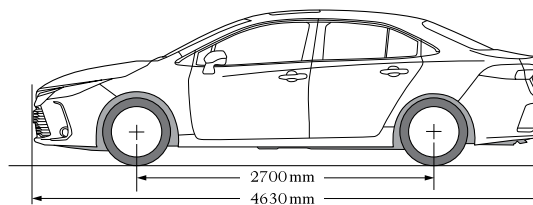
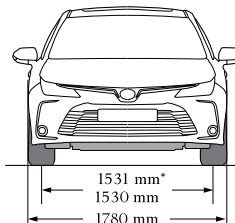
رمادي فاتح (قماش، XLi)
Light Gray (Fabric, XLi)



فروماج (قماش نافر، GLi)
Fromage (Embossed Fabric, GLi)



رمادي فاتح (قماش نافر، GLi)
Light Gray (Embossed Fabric, GLi)



ملاحظة: يُرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي حول مدى توفر مجموعات الألوان.
Note: Please inquire at your local dealer for color combination availability.

*موديلات HEV
*HEV models.

المواصفات		SPECIFICATIONS
المحرك	2ZR-FE	ENGINE
عدد الأسطوانات و ترتيبها	4 CYLINDER IN-LINE TYPE	NO OF CYLINDERS AND ARRANGEMENT
حجم المحرك (لتر)	1.8L	ENGINE SIZE (LITER)
أقصى قدرة: (كيلو وات/دورة بالدقيقة)	103/6400	MAX.OUTPUT (KW/RPM)
أقصى عزم: (نيوتن-متر/دورة بالدقيقة)	173/4000	MAX. TORQUE (N.M/RPM)
نظام الوقود	حقن الكتروني EFI	FUEL SYSTEM
سعة خزان الوقود	(50L)	FUEL TANK CAPACITY
الأبعاد الرئيسية (الارتفاعXالعرضXالطول) (مم)	4630 X 1780 X 1435	DIMENSIONS LXWXH (MM)
قاعدة العجلات (مم)	2700	WHEELBASE (MM)
وزن السيارة فارغة (كغم)	تقريبا 1265-1305	CURB WEIGHT (KG)
وزن السيارة الإجمالي (كغم)	1820	GROSS VEHICLE WEIGHT (KG)
نوع ناقل الحركة	CVT	TRANSMISSION TYPE
الفرامل الأمامية	Vantilated Discs أقراص مهواة	BRAKE TYPE (FRONT)
الفرامل الخلفية	Solid Discs أقراص صلبة	BRAKE TYPE (REAR)
التعليق الأمامي	MacPherson Strut قوائم مكفيرسون	SUSPENSIONS TYPE (FORNT)
التعليق الخلفي	Double Wishbone موجه عرضي مزدوج	SUSPENSIONS TYPE (REAR)
السرعة القصوى (كم/ساعة)	195	MAX SPEED (KM/H)

لكامل المواصفات أو مزيد من المعلومات يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني www.toyota.ly

تحتفظ شركة تويوتا بحق تعديل أي من تفاصيل المعدات و المواصفات بدون إشعار مسبق. تفاصيل المواصفات و المعدات قابلة للتعديل بغية الوفاء بالشروط و المتطلبات المحلية، للحصول على معلومات حول أي من هذه التعديلات في منطقتك يرجى التواصل بأقرب وكيل معتمد لديك.

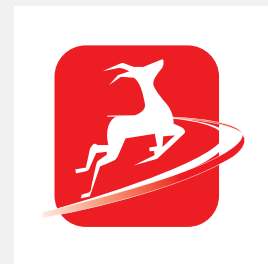
ملاحظة: السيارات المصورة و المواصفات المفصلة في هذا الكتالوج قد يختلف عن الموديلات و التجهيزات المتوفرة في منطقتك. لون السيارة قد يختلف اختلافا بسيطا عن لون الصور الوارد في هذا الكتالوج.

For full specifications and more information please visit our website: www.toyota.ly

Toyota Motors Corporation reserves the the right to alter any details of specifications and equipment without notice. Details of specifications and equipments are also subject to change to suit local condition and requirments. Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area.

Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.

Vehicles body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.



تويوتا ليبيا ش.م.ح.
TOYOTA LIBYA F.Z.C.
www.toyota.ly